

2 PEDRO

Pedro queétdih ã túyat túutat

¹ Weém, Pedro, Jesucristo ã naáwát túutni, caandíh teo wāhnibut jumna, yeebdíh wā jwáub daác wahna caá. Jesucristo jwiítdih túi ubni, Dios ã jumna caá. Caán yoobópdih chajni jumna,* jwít nihatdih oinit, ã teo wáacachah, biíc yoobó caandíh jepahnit jwí jumna caá. Páñih jepahnit, jwiít nihat biíc yoobó áihwā jumna, caandíh bádí jwí wēina caá. ² Diosdih, jwí Maáh Jesúsdihbut ñi túi jéihyechah, yeebdíh bádí oinit, ñi teo wáaca naáh, ñi túi jumat pínah niijná.

Nin pah Cristoíhwā ïjummat

³⁻⁴ Dios túini, nihat jéihni jumna, jwiítdih ã ñíwip wut jí, áihwā jwí jumat pínah niijná. Páant ã ñíwatdih jéihna, caandíh jwí túi jepahna caá. Páant jwí jepahachah, ã wépatjíh jwiítdih bádí ã teo wáacbipna caá, caandíh jéihnit, túi chajnit jwí jumat pínah niijná. Dawá túini naáwátnadih jwiítdih ãt naóhjip tagaá, ã jumat pah jwiítbüt jwí jumat pínah niijná. Páant ã naáwájtidih ñi túi joyóchah, ã wépatjíh Diosdih jéihcannit yeejépdih ï en ñinahat pah chajcan, yeébboó ã náahat pahjeh túi chajnit ñi jumbipna caá. ⁵ Páñihna, Cristodih túi jenah joinít jumna, túi chajnitbut ñi jumuu. Páñih jumna, Dios naáwátdih ñi túi míc bohénaá, ded pah yeebdíh ã náah yacat pínahdih ñi jéihyat pínah niijná. ⁶ Dedé yeejép chajishatdih yap yohnit, Dios ã náahatboodíh chajnit ñi jumuu. Páñih jumna, dedé yeejép yeebdíh ã yapachah yuhna, biíc yoobó túi chajnit, Diosdih wēina, ã náahat pah

* 1:1 Tit 2.13

chājnit ñi jumuu. ⁷ Pánih jumna, biíc weh pah oinit, túi míic teo wáacnit, nihat bitadibut túi oinit ñi jumuu.

⁸ Det pánih jumna, yeó jáap jumat pah Cristo á weñat pínahdih túi chājnit, caandih chah í túi jenah joibípna caá. Pánihna, Cristodih í túi jenah joyát, bitadih í teo wáacatbut oboh jumni nihcan niít. ⁹ Obohjeéhtih, det pánih chājcan, túi jéih encannit panihnit, Dios naáwátdih túi jéihnit nihcan caá. Cristo í yéejatdih á yohatjidih quíib bùudnít í jumna caá. ¹⁰ Wā déewā panihnitá, áihwā ñi jumat pínahdih Dios yeebdíh á ñíwichah, ñit túi jepahap taga. Pánih jepahnit jumna, caandih túi jenah joí cádahcan, á náahat pah ñi túi chājaá. Pánih chāj cádahcan, yoobópdih á ñíonit jumna, páantjeh Diosjeéh ñi jumat pínahdih ñi túi jéihbipna caá. Pánih jéihna, yeejép chājnit nihcan, ¹¹ jwiítdih túi ubni jwī Maáh Jesucristo á jumupna ñi túi jéibipna caá. Pánihna, áihwā yoobát ñi jumuchah, yeebdíh á wēi jwāáhbipna caá, páantjeh á maáh jumupboó ájeéh ñi jumat pínah nijiná.

Ã bohéátjidih á náhniat túuat

¹² Yeebdíh wā bohéátjidih túi jéihnit, nihat Dioñh doonádih ñi joyátji pahjeh ñi túi chājna caá. Páant ñi chājachah yuhna, caandih wā jwúub náhniabipna caá.

¹³⁻¹⁴ Wā wñat pínah bahnijeh á jüdhdatdih jwī Maáh Jesucristo weemdíh á jéihyanap be. Páant á jéihyanachah, wā báadh jwuhna, wā bohéátjidih yeebdíh wā jwúub náhnianachah, á túina caá. ¹⁵ Pánihna, nin náodih yeebdíh wā daác wahna caá, wā bùudát túttimah nihat wā naáwájtih ñi túi náhniat pínah nijiná.

Cristo á wēpat

¹⁶ Cristo á wēpatdih, á jwúub dei júuwát pínahdihbut yeebdíh naóhna, cääcwa í jenah joiní naáwátnajeh naóhna jwī chājcap be. Obohjeéhtih, jwiít á bohénitjiboó

wēpni ã jumatdih jwiítjeh jwī enep jī. ¹⁷ Jwī íip Diosboó Jesucristo chah wēpni ã jumatdih jwiítdih ã jumtchah, bídí yeh iigát cātíh ã nūhup jī. Páant ã nūhuchah, Dios nin pah ãí wēp niijíp jī: “Nin wā wūh, wā oini caá. Caandih bídí wā wēina caá”, ãí niijíp jī. ¹⁸ Dios ã jumni jeejiboo jwiít Jesúseéh jumnit, jeámant páant ã niíj yáanachah, jwiítjeh jwī joyóp jī.*

¹⁹ Páinh caandih ennitji jumna, Dios naáwátdih naóh yapanitji ë daacát yoobópdih ã jumatdih jwī túi jéihna caá. Páant ë daacátjidih míic bohénit, ñi túi jepahaá. Nin baácdih moón Diosdih jéihcannit düpúát panihipboó ë jumna caá. Nin düpúnapboó jum jwuhnit, jon játih ë daacátjidih ñi túi bohénachah, jiiát panihni yeebdih ã túi jéihyabipna caá. Cristo jwúub dei júohna, ã íip ded pah ã jumatdih ã túi jéihya beedábibna caá. ²⁰⁻²¹ Nin wā naáwát pínahdih ñi túi beh joyoó: Dios naáwátdih naóh yapanitji ë jenah joyátjihjeh ët daácjican tagaá. Obohjeéhtih, Túini Espírituboó queétdih ã naáwát túutat pahjeh ët naóh daácjip taga. Páinhna, ë daacátjidih jwiítboó jwī jenah joyátjihjeh bohéra, “Nin pah niijná caá ã chājap”, jwī jéih niijcán caá. Túini Espíritu ã teo wáacatjihjeh jwī jéih beh joiná caá.

2

Yee bohénit ded pah ëjumat

¹ Jon játih jwī déewā judíowā yuhna, biquína “Dios naáwátdih naóh yapanit caá”, niíj yeenit ët jumup wut jī. Páant ë jumatji pahjeh māntih, būubut ñijeéh jumnit biíc yoobó yeenit ë jumbipna caá. Queét yoobópdih bohénit pah jumna yuhna, ë yee bohébipna caá. Páinh bohéra, Cristo ëh túini doonádih ë yéejabipna caá. “Cristo ã túi

* ^{1:18} Mt 17.1-5; Mr 9.2-7; Lc 9.28-35

ubnit jwī jumna caá”, niijná yuhna, “Caán jwī Maáh caá”, niijj jenah joicán, ã wutatdih ī jepahcan niít. Páant ī yee bohéát jíib, waícanjeh Dios queétdih peéh chājnit, iiguípna ã wahbipna caá. ² Páant ī yee bohénachah joinít, yeejép ī chājat pah muntih, dawá Jesúhwā biíc yoobó yeejép ī chājbipna caá. Páant yeejép ī chājachah ennit, bitaboó túini doonádih yeejép ī wéhebipna caá.* ³ Dawá bií déedih náahna, ī bohéát jíib bádí jíib waadánit, ī jenah joyátjihjeh yeebdih ī yee bohébipna caá. Páant ī yee bohéátji jíib Dios jon játih queétdih peéh chājat pínahdih ã jenah joyát pahjeh, iiguípna ã wahbipna caá.

⁴ Jon játih Dios yeejépwádih ã peéh chājatjidih ñi túi náhninaá. Caandih jepahcannit ángelwā ī jepahcatji jíib, iiguípna yohnit, düpáni tolíhboó queétdih ãt nemep wut jí. Páinhna, péeni yeó jáapdih queétdih bádí ã peéh chājbipna caá.* ⁵ Pánihat pah muntih, Noéji jum láá Diosdih náhcannitdih peéh chājna, nihat queét yeejépwádih pobijtjh ãt mawap wut jí. Queét ī túut nñumát pínah niijná, Noé queétdih ãtih bohénap wut yuh jí. Obohjeéhtih, ī jepahcatji jíib Dios queétdih ãt peéh chājap wut jí. Páinhna, Noéwádihjeh Dios ã túi ubuchah, queét ocho cáacwabitjeh ït túi yapap wut jí.* ⁶ Pánihat pah muntih, Sodoma tútchidih moón Gomorra tútchidih moondíhbüt peéh chājnit, iigátjh ãt cáo beedánap wut jí. Pánih peéh chājna, túttimah jumnit yeejépwádihbüt ã peéh chājat pínahdih jéiyhana ãt chājap wut jí.* ⁷ Obohjeéhtih, Lotdi-hjeh ãt túi ubup wut jí. Lot túini jumna, Sodoma tútchidih moón Dios ã wutatdih yap yohnit, tubit yeejép ī chājachah enna, bádí ãt jígahap wut jí.* ⁸ Caán túini Lot queét túicannitjeéh jumnit, yeó jáap jumat pah yeejép ī chājachah

* 2:2 Jud 4 * 2:4 Jud 6 * 2:5 Gn 6.1–7.24; 8.18; 2P 3.6 * 2:6 Gn 19.24; Jud 7 * 2:7 Gn 19.1-16,29

ennit, yeejép ī wéhenachah joinítbut, bádí át jígahap wut jí. ⁹ Pánihna, Noéji, Lotjidihbut Dios á túi ubatjidih náhnina, báu láabut biíc yoobó á túi ubat pínahdih jwí jéihna caá. Áihwā yeejép ī yapachah ennit, jwí Maáh queétdih á túi teo wáacbipna caá. Yeejépwāboodih nemat tólih panihipboó nemnit, peéh chājna caá á chājap. Péeni yeó jáapdih, queét á nemnitjidih iiguípna á yoób yohbipna caá. ¹⁰ Bita yeejépwā ī en ñinahat pahjeh chājnít, Diosdih yap yohnitdih chah á peéh chājbipna caá. Páant yeejép chājnít, ñijeéh jumnit yeebdíh yee bohénit ī jumna caá. Pánih jumnit, úumcan, tíiccan, “Bita chah wā jéihna caá”, niíj jenah joinít caá. Pánih jumna, ángelwādih yeejép ípí naóhna caá.* ¹¹ Obohjeéhtih, ángelwāboó queét yee bohénit chah wépnit jumna yuhna, Dios á pebh ñuhnit, túicannit ángelwādih ípí naóh yaccan caá.*

¹² Queét yee bohénitboó nuñúpwā dée pah jenah joicánnit ī jumna caá. Jiaboó jwípí bid juí maonit panihnit ī jumna caá. Jenah joicán, ī náahat pahjeh ī chājna caá. ī jéihcannitdih deohnit, yeejép ī wéhena caá. Páant ī jumuchah, nuñúpwādih jwí mawat pahjeh muntih, Dios queétdih iiguípna á yohbipna caá.* ¹³ Queét bitadih yeejép ī chājatji jíib Dios queétdih á peéh chājbipna caá. Yeó jáapdih cääcwā queétdih ī enechah yuhna, tíiccanjeh, bádí yeejép ípí wéi chājna caá. Yeebjéh ñi túi wéi jeéméchah, queét yeejépwābut waadnít, ípí chājat pah tíic náah jumnidih chājna, ñi wéi jeémátdih ī yéejana caá.*

¹⁴ Yaádhdih en ñinahnit, ípí yeejép chājhna caá. Páant ī chājatdih ī jéih cádahcan caá. Pánih chājnít, Dios naawátdih túi jéihcannitdihbut yeejép ī chājat túutna caá. Bií déedih tubit bidnit ī jumna caá. Páant ī jumat

* 2:10 Jud 8 * 2:11 Jud 9 * 2:12 Jud 10 * 2:13 Jud 12

jíib, Dios queétdih bídú ã peéh chājbipna caá. ¹⁵ Pánih túini namádih cádahnit, déhenit panihnit biáboó bejna caá ñ chājap. Balaam ã chājatji pah queétbüt ñ chājna caá. Balaam, Beor wūuh ãt jumüp wut jí. Bídú jíib náahnit, yéej chājadih ãt bejep wut yuh jí. ¹⁶ Páant ã yéej chājíhichah ennit, áih burro caandih ãt jūihñüp wut jí. Caán wéhecanni ã jumuchah yuhna, Dios caandih ãt wéheat túutüp wut jí, ã mínahdih ã jūihñat pínah niijná. Páant ã jūihñuchah joiná, Balaam yéej chājadih ã bejatdih ãt cádahap wut jí.*

¹⁷ Queét yeenitboó meo waócah mac wihcanni panihni ñ jumna caá. Meo mac wihcanni pah jumnit, dedé pínah nihcan caá. Pánihat pah muntih, mah tolíhdih johlit ã ub joh bojochah, mah ã buugcát pah, queét yee bohénitbut cāacwādih teo wáaccan, dedé pínah nihcan caá. Pánihna, queétdih peéh chājnit, tubit düpúnaboo Dios ã bejat túutbipna caá.* ¹⁸ Queét jéhnit pah cāacwādih ñ bohé-nachah yuhna, ñ bohéát dedé pínah nihcan caá. Nin pah ñ niij bohéra yuh caá: “Jwī náahat pah jwī chājachah, ñ túina caá”, ñ niij bohéra caá. Páant niijná, Jesúsdih jáap jepahnit, ñ yéejatdih cádahnitboodih ñ jwáub yeejép chājat túutlhna caá. ¹⁹ Queétdih nin pah ñ niij yee bohéra caá: “Dedé wutatdih jepahat jwiítdih ñ náahcan caá. Jwī weñat pínahdihjeh jwī chājachah, ñ túina caá”, ñ niij yee bohéra yuh caá. Páant niij bohénit, yeejép chājatdih cádahih-can, caandih ñ jéih cádahcan caá. Pánih yeejép chājna, queéjtih ñ miic yéejana caá. Pánihna, ñ yéejat ñ maáh panihnii ã jumna caá.* ²⁰ Queét yee bohénitboó jwī Maáh Jesucristo jwiítdih táe ubnidih jepahnit, nin baácdih moón yeejép ñ chājatdih ñt cádahjip ta yuh caá. Obohjeéhtih,

* 2:16 Nm 22.4-35; 31.16; Jud 11; Ap 2.14 * 2:17 Jud 12-13 * 2:19 Jn 8.34; Ro 6.6,16

páant í cádahat táttimah, jwúub yeejép chājna, Cristodih í jepahat pínah játih í jumatji chah yeejép pohba í chājna caá.* ²¹ Pánih chājnit, túini namádih í waadcáh, chah queétdih áta túi tagaá. Caán namádih waadát táttimah, tac púud biáboó bejat pah, Jesúsdih í cádahachah, chah á tūican caá. Pánihna, Dios túini á wutatdih jepahna yuhna, caandih cádahnit, jwúub yeejép í chājachah, chah yeejép caá. ²² Pánih túut nūumná yuhna, jwúub yeej chājna, jwiit cāacwā nin jwī niiját pahjeh tigaá queét yee bohénit í chājap: “Muñjió á eegnjidih apí jwúub jeémpna caá. Muñdih í chocat táttimah, yeejép bepédih apí jwúub tēpúna caá, páant muñtih”, jwípí niijná caá.*

3

Cristo nin baácboó á jwúub dei jūuwát pínah

¹ Wā oinitá, játih yeebdih biíc nāo wāát daác wahap jī. Pánihna, nin nāodih yeebdih būu wā jwúub daác wahna caá, páant muñtih. Con láa wā daacátji pahjeh, būu láabut biíc yoobó yeebdih wā náhniat tūutna caá, yee bohéátdih joicán, yoobópdih ñi jéihyat pínah niijná. ² Dios naáwátdih naóh yapanit í naóh daacátjidih, jwī Maáh Jesucristo jwiítdih túi ubni á wutatjidihbut ñi túi náhninaá. Á wutatdih jwiit á naáwát tūutnit yeebdih jwī bohénap jī.

³ Nindih ñi túi náhninaá: Péeni yeó jáapna dawá yeejépdih ñinahnit, Jesúih doonádih tūbit deoh naóhnikt í jumbipna caá.* ⁴ Nin pah í niij deoh naóhkipna caá: “Wā jwúub dei jūóhkipna caá”, Jesús á niijichah yuhna, ¿dépanih tigaá á jígohtan? Á jwúub dei jūóhcan niít. Nin baác á jwíih jumah táttimah, jwī nūowājí í wunat táttimah,

* 2:20 Mt 12.45; Lc 11.26

* 2:22 Pr 26.11

* 3:3 2Ti 3.1-5; Jud 18

nihat biíc yoobó páantjeh ã jumna caá”, í nijibípna caá.*
5 Páant niíj deohna, nindih í náhnican caá: Dios ã wutatjih nin baácdih, jeádihbüt ãt chäjap wut jí. Nin baác mahjeh ã jumuchah, caandíh ãt wáac juyát túutup wut jí, baác ã jígohat pínah nijiná.* **6** Pánihat táttimah, pobytjih nin baácdih moondih ãt yoh beedánap wut jí.* **7** Pánih chajna, iigátjih ã yoh beedáát pínah játih, ã wutatjih muntih Dios jeádih, nin baácdihbüt ã wap jwuhna caá. Péeni yeó jáapdih, caandíh náhccannitdih peéh chäjnit, jeádih, nin baácdihbüt iigátjih ã yoh beedábipna caá. Pánih peéh chajna, queétdih iiguípna ã yohbipna caá.

8 Wã oinitá, nindihbüt ñii túi náhninaá: “Mil jópchi maatápdih caá”, jwiít jwí niíj jenah joyóchah yuhna, Diosboó ã enechah, biíc yeó jáap pahjeh caá. “Biíc yeó jáap bahnjeh caá”, jwí niíj jenah joyóchah yuhna, Dios ã enechah, mil jópchi pah ã jumna caá.* **9** Jwí Maáhdih biquína nin pah í niíj jenah joiná yuh caá: “Dios ã nijátji pah chäjat túut nijiná, maatápdih ã páina caá”, í nijiná yuh caá. Obohjeéhtih, pánihcan caá. Cáacwádih túi ubíhna, caandíh í jepahat pínahdih pái jwuhna caá ã chäjap. Biíc cáacdih iiguípna ã yohíhcan caá. Nihat cáacwá Í yéejatdih jígahnit, túiniboodih í túut nuumát pínahdih ã náah yacna caá.*

10 Obohjeéhtih, nuumní cáac muú mínah ã náhnica, nuumúdih ã waadát pahjeh, jwiítboó jwí náhnica, Cristo nin baácboó ã jwáub dei jääóhbipna caá. Páant ã jüewáchah, bádí yáanit, jeáboó ã buudáh bejbipna caá. Caánboó jumnit cíiwá, widh, yeobút í iíg beedáh bejbipna caá. Nin baác, nihat ninboó jumni, cáacwábüt í iíg beedáh

* 3:4 Ex 12.22 * 3:5 Gn 1.6-9; Sal 24.2 * 3:6 Gn 7.11 * 3:8 Sal 90.4

* 3:9 Ez 18.23; 33.11

bejbipna caá.*

¹¹ Pánihna, “Nihat ã beedáh bejbipna caá”, Dios ã niijíchah joinít, yéejatdih cádahnit, Dios ã náahat pahjeh chājat caá jwiítdih náahap. ¹² Jwī Maáh nin baácboó waícanjeh ã jwúub dei jūuwát pínahdih wēi pāinit, túinijeh ñi chājaá. Caán yeó jáapdih jeáboó jumni ã iíg beedáh bejbipna caá. ¹³ Obohjeéhtih, Dios ã niijátji pahjeh nihatdih ã túut nuumát pínahdih jwī wēi pāina caá. Nihat ã iíg beedát túttimah, jáap jeá, jáap baácdihbat Dios ã chājbipna caá. Caán jáap baácboó tāi chājnitjeh ī jumbipna caá.*

¹⁴ Pánihna, wā oinitá, Diosjeéh túi jumat túut niijná, jwī Maáh ã jwúub dei jūuwát pínahdih wēi pāinit, ñi tāi chājaá.* ¹⁵ Maatápdih ã jígohcáh enniti, nindih ñi náhninaá: Dawá caandih jepahnitdih ã tāi ubat pínah ã júdh jwuhuchah, queétdih ã pāi jwuhna caá. Biíc yoobó jwī dée jwī oini Pablodih Dios ã jéihyanachah, yeebdih ãt daác wahap tají. ¹⁶ Páant míic caá Pablo Cristo ã jwúub dei jūuwát pínahdih naóhna, ãpí daác wahap. Biquí láana jwī beh joíca naáhdih ã daác wahna caá. Pánihna, Dios naáwátdih bita túi jéihcannit, jenah joicánnit, yee naóhna, Pablo ã daacátdih ī túut nuumjéhna caá. Ñ daacát yoobópdih ã jumuchah yuhna, mácah ë jwúub naóhna caá. Dios naáwátdih ī daácni náonajidihbat páantjeh mún tigaá ë chājap. Páant ë chājat jíib, Dios queétdih peéh chājnit, iiguípna ã yohbipna caá.

Ã pée naáwát

¹⁷ Pánihna, wā oinitá, nihatdih páant ã yapat pínahdih yeebdih wā naáwáchah jéihna, ñi tāi chājaá. Yeejépwā

* 3:10 Mt 24.43; Lc 12.39; 1Ts 5.2; Ap 16.15 * 3:13 Is 65.17; 66.22; Ap 21.1

* 3:14 Jud 24-25

2 Pedro 3:18

10

2 Pedro 3:18

yeebdíh mácah ī bohénachah yəhna, Cristoñh doonádih cádahcat téut nijiná, queétdih ñi joicá bojoó. ¹⁸ Jwī Maáh Jesucristo jwiítdih tái ubnidih chah ñi túi jenah joyoó. “Weemdíh bádí oinit, ã túi teo wáac bipna caá”, ñi niíj náhninaá. Yeó jáap jumat pah “Meém tāini, chah wěpni caá ma jumup”, jwī niíj wēi naóh jíjh. Páant tií ã jumü nah.

Páant bóojeh tigaá wā naawát.

Pedro

Dios ã jáap naáwát tólih

New Testament in Cacua

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cacua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Mar 2019 from source files dated 5 Mar
2019
[34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2](#)